

19" Kabelendverschlüsse 1HE, 2HE aus Aluminium	<i>19" Aluminium Termination Boxes 1U, 2U</i>	4.1.10
19" Kabelendverschlüsse 1HE, aus Stahlblech	<i>19" Steel sheet Termination Boxes 1U</i>	4.1.20
19" Kabelendverschlüsse 4HE, 6HE aus Aluminium	<i>19" Aluminium Termination Boxes 4U, 6U</i>	4.1.11
Einschubmodule	<i>Plug-in splice modules</i>	4.1.11
Vorkonfektionierte Bündeladerkabel	<i>Pre-terminated loose tube cables</i>	4.1.60
Zubehör für 19" Kabelendverschlüsse	<i>Accessories for 19" termination boxes</i>	4.1.50
Kabelendverschlüsse für Wandmontage	<i>Termination Boxes for wall mounting</i>	4.2.10
Muffen für Fiber Optik-Kabel	<i>Closures</i>	4.2.20
Muffenkabinen für metallische Seile und OPGW	<i>Joint boxes for FO ropes and OPGW</i>	4.3.10
Spleisszubehör	<i>Splicing accessories</i>	4.1.70
Verbindungstechnik, Spezifikationen	<i>Connectivity, Specifications</i>	4.4.10
Verbindungstechnik, Liefersortiment	<i>Connectivity, available products</i>	4.4.30

Unsere Produktgruppen

Die Business Unit Telecom bietet Ihnen für jede Anwendung das richtige Kabel und Zubehör.

Die BRUGG CABLES, Business Unit Telecom bietet für jede LWL-Verkabelung im LAN, MAN und WAN das richtige Zubehör an. Installationszubehör für Innen- und für Aussenkabel, für den Einbau in 19"-Schränken oder für die Montage an Wänden, Masten etc. finden sich in unserem Sortiment.

Normenkonformität ist eines der Prinzipien für unsere Produktpalette. Ein Beispiel: Die verwendeten Steckverbinder gewährleisten die Einhaltung der Netzwerknormen ISO/IEC11081 und EN50173.

BRUGG CABLES bietet Qualität! Von der Produkteidee über die Entwicklung, die Seriefertigung bis zum After Sales Service sind alle Prozesse nach SN EN ISO 9001 zertifiziert. Gleiches gilt für den Umweltbereich, wo die Unternehmung SN EN ISO 14001 zertifiziert ist.

Für den anwendungsgerechten Einsatz und die Dimensionierung der Komponenten stehen unsere Spezialisten gerne zu Ihrer Verfügung.



LWL-Steckverbinder/Poliervorgang
Fiber optic connectors/Polishing procedure



FIBER-QUICK®-Konfektion
FIBER-QUICK®-Assembling

Product Groups

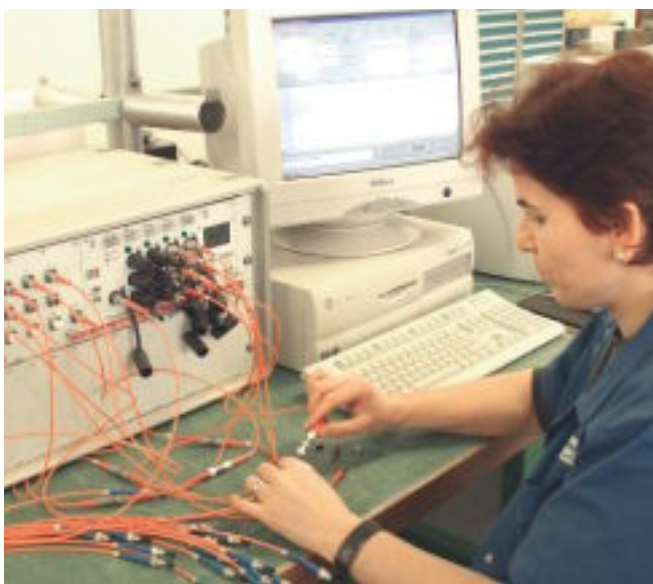
Business Unit Telecom has the right cable and accessories for every application.

The Business Unit Telecom of BRUGG CABLE can supply all the accessories needed for optical fibre networks as LAN, MAN and WAN systems. The range of products includes all the material needed for installing indoor and outdoor cables, into 19" racks and cabinets or for fitting them to walls, masts etc..

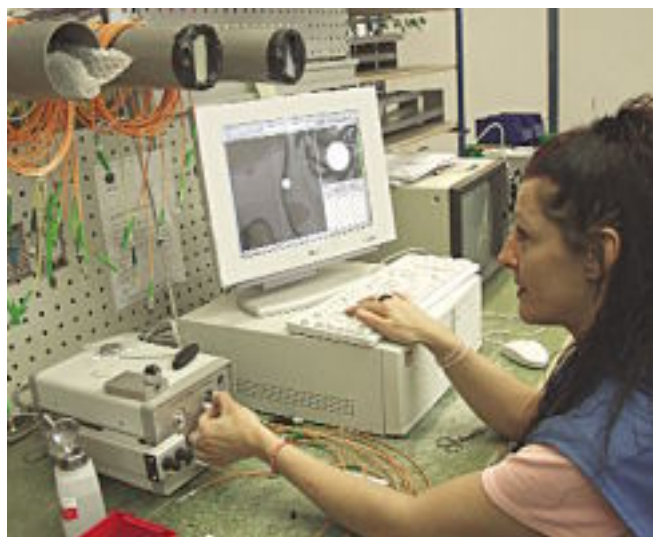
All our products are in strict conformity with the related international standards. For example, the network standards ISO/IEC11081 and EN50173.

BRUGG CABLES is synonymous with the highest quality. All processes from product inception to development and series production and also after sales service are certified according to SN EN ISO 9001. The same applies to environmental protection within the company which is also certified according to SN EN ISO 14001.

Our specialist are at your disposal for the correct selection and implementation of these products into your fiber optic network.



Dämpfungsmessungen an Multimode-Steckverbindern
Attenuation measurement on multimode fiber optic connectors



Faser-Zentrierung an E-2000™-Steckern
E-2000™ Connector fiber tuning

19" Kabelendverschlüsse 1HE und 2HE aus Aluminium FIBER-PATCH®

Für bis zu 48 Steckverbinder

19" Aluminium termination boxes 1U and 2U

4.1.10

Up to 48 connectors



1

1 FIBER-PATCH® M 1HE max. 24 Steckverbinder

Beschreibung:

- Spleiss-Schublade ausziehbar
- Spleisszubehör gemäss Seite 16
- Pigtaills und Mittelstücke gemäss Seite 19
- 24 Steckplätze nummeriert
- Kann auch als Verbindungs- oder Aufteilmuffe verwendet werden
- Gehäuse rückversetzbar bis 70 mm
- Lieferung: Spleissfertig vormontiert

2 FIBER-PATCH® 10-48 2HE max. 48 Steckverbindungen

Beschreibung:

- Spleiss-Schublade ausziehbar
- Spleisszubehör gemäss Seite 16
- Pigtaills und Mittelstücke gemäss Seite 19
- 48 Steckerplätze nummeriert
- Kann auch als Verbindungs- oder Aufteilmuffe verwendet werden
- Gehäuse rückversetzbar bis 70 mm
- Lieferung: Spleissfertig vormontiert



2

1 FIBER-PATCH® M 1U, 24 connectors max.

Description

- Easy access drawer
- Splicing accessories according to page 16
- Pigtaills and adaptors according to page 19
- 24 numbered connector positions
- Also applicable as junction or distribution box
- Housing for recessed mounting up to 70 mm
- Supplied pre-assembled, ready for splicing

2 FIBER-PATCH® 10-48 2U, 48 connectors max.

Description

- Easy access drawer
- Splicing accessories according to page 16
- Pigtaills and adaptors according to page 19
- 48 numbered connector sockets
- Also applicable as junction or distribution box
- Housing for recessed mounting up to 70 mm
- Supplied pre-assembled, ready for splicing

FIBER-PATCH®		M 1	10-48 2	FIBER-PATCH® Model
Steckverbindertypen				Connectors
ST, FC-PC	Stk. max./qty	24	48	ST, FC-PC
SC, E-2000, MT-RJ	Stk. max./qty	24	48	SC, E-2000, MT-RJ
SC duplex	Stk. max./qty	12	30	SC duplex
E-2000 RJ	Stk. max./qty	24	24	E-2000 RJ
Spleissungen				Splices
Spleissmodule	Stk. max./qty	2	5	Splice trays, max.
Spleissungen, max.	Stk. max./qty	24	60	Splices, max. (patching distributor)
Abmessungen, Gewicht				Dimensions, weight
19"-Rack	HE/U	1	2	19"rack
Breite	mm	483	483	Width
Höhe	mm	44,45	88,9	Height
Tiefe	mm	230	274	Depth
Gewicht	kg	2,1	2,4	Weight
Material				Material
Aluminium, farblos eloxiert		•	•	Anodized aluminum
Lieferumfang				Included
Grundgehäuse mit Frontplatte		•	•	Housing with connector plate
Rückseitige Kabelbefestigungsplatte		•	•	Rear cable retention plate
Kabelverarbeitungsset		•	•	Cable preparation kit
Pigtaills, Kupplungen		•	•	Adapters and pigtaills
Spleissmodule, Deckel, Spleisskämme, Spleisssschütze 1)		•	•	1) Splice trays, cover, splice holders, splice protectors

- 1) Bei Bestellung angeben, ob Crimp- oder Schrumpfspleisschutz
 • Im Grundpreis enthalten

- 1) Only possible with sandwich splice protector
 • Included in basic price

Stand: / Revision:
 10.09.02 / Ausgabe 001

19" Kabelendverschlüsse 1HE aus Stahl

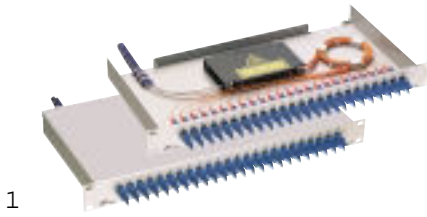
FIBER-PATCH®

Für bis zu 24 Steckverbinder

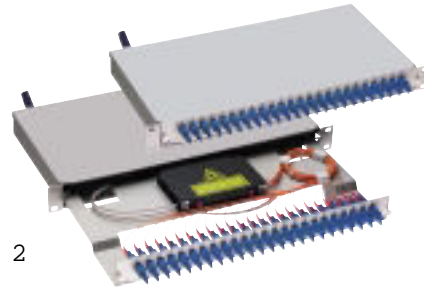
19" Steel sheet termination boxes 1U

4.1.20

Up to 24 connectors



1



2

1 FIBER-PATCH® M fix QUICK für FIBER-QUICK®-Systeme verwendet

Beschreibung:

- Für Einbau von vorkonfektionierten Kabeln FIBER-QUICK®
- Einteiliges Gehäuse mit aufsetzbarem Deckel
- Mittelstücke gemäss Seite 19
- 24 Steckplätze nummeriert
- Lieferung: Kupplungen werkseitig vormontiert

2 FIBER-PATCH® M easy 1HE max. 24 Steckverbindungen

Beschreibung:

- Spleiss-Schublade ausziehbar
- Spleisszubehör gemäss Seite 16
- Pigtails und Kupplungen gemäss Seite 19
- 24 Steckerplätze nummeriert
- Kann auch als Verbindungs- oder Aufteilmuffe verwendet werden
- Gehäuse rückversetzbar bis 100 mm
- Lieferung: Spleissfertig vormontiert

1 FIBER-PATCH® M fix QUICK for FIBER-QUICK® systems

Description:

- Installation of pre-terminated FIBER-QUICK® cables
- One-piece housing with removable cover
- Adaptors according to page 19
- 24 numbered connector positions
- Supplied with factory mounted adaptors

2 FIBER-PATCH® M easy 1U, 24 connectors max.

Description:

- Easy access drawer
- Splicing accessories according page 16
- Pigtails and adaptors according to page 19
- 24 numbered connector positions
- Also applicable as junction or distribution box
- Housing for recessed mounting up to 100 mm
- Supplied pre-assembled, ready for splicing

FIBER-PATCH® Steckverbindertypen		M fix QUICK 1	M easy 2	FIBER-PATCH® Model Connectors
ST, FC-PC	Stk. max./qty	24	24	ST, FC-PC
SC, E-2000, MT-RJ	Stk. max./qty	24	24	SC, E-2000, MT-RJ

Spleissungen				FIBER-PATCH® Model Splices
Spleissmodule	Stk. max./qty		3	Splice trays, max.
Spleissungen	Stk. max./qty	0	36	Splices, max. (patching distributor)
Befestigung für FIBER-QUICK® 12 F, 24 F	Stk. max./qty	2		Fixing for FIBER-QUICK® cables 12 F, 24 F

Abmessungen, Gewicht				FIBER-PATCH® Model Dimensions, weight
19"-Rack	HE/U	1	1	19"rack
Breite	mm	483	483	Width
Höhe	mm	44,45	44,45	Height
Tiefe	mm	230	230	Depth
Gewicht, ohne Bestückung	kg	2,7	3,5	Weight, without draw-out modules

Material				FIBER-PATCH® Model Material
Stahlblech pulverbeschichtet, Farbe Lichtgrau RAL 7035		•	•	Powder-coated sheet steel, color light grey RAL 7035

Lieferumfang				FIBER-PATCH® Model Included
Grundgehäuse mit Frontplatte		•	•	Housing with connector plate
Gehäusedeckel		•	•	Housing cover
Kabelverarbeitungsset		•	–	Cable preparation kit
Spleissmodule, Deckel, Spleisskämme, Spleisssschütze		•	•	Splice trays, cover, splice holders, splice protectors

Optionen				FIBER-PATCH® Model Optional extras
Kabelhalteplatte für PG 16 oder PG 21		–	0	Cable support plate for PG 16 or PG 21
Auszugstopp		–	•	Full extension stop
Befestigungswinkel für zurückgesetzte Montage		•	•	Bracket for recessed mounting
Verstellbereich 0 - 100 mm		–	•	Adjustment range 0 - 100 mm

– Nicht lieferbar • Im Grundpreis enthalten o Lieferbar gegen Mehrpreis

– Not available • Included in basic price o Available at extra cost

Stand: / Revision:
10.09.02 / Ausgabe 001

Änderungen vorbehalten 05/02/2
Subject to changes without notice

19" Kabelendverschlüsse 4HE und 6HE aus Aluminium FIBER-PATCH®

Für bis zu 144 Steckverbinder

19" Aluminium termination boxes 4U and 6U

For up to 144 connectors

4.1.11



1 FIBER-PATCH® K

19"/4HE max. 144 Steckverbinder bestehend aus:

- 1 Baugruppenträger 4HE mit Ablagefach 1HE für Bündeladerreserve
- 10 (12) Einschubmodule 3HE, 8TE (7TE)
- Abdeckplatten 3HE / 8TE (7TE) für nicht benutzte Einschubplätze

2 FIBER-PATCH® K multi

19"/6HE max. 144 Steckverbinder bestehend aus:

- 1 Baugruppenträger 6HE mit Ablagefach 3HE für Bündelader- oder Kabelreserve (oder als Kabelablage bei FTTO / FTTD)
- 10 (12) Einschubmodule 3HE, 8TE (7TE)
- Abdeckplatten 3HE / 8TE (7TE) für nicht benutzte Einschubplätze

3 Einschubmodul für FIBER-PATCH® K, FIBER-PATCH® K multi oder FIBER-PATCH® AP

Bestehend aus:

- 1 Frontplatte 3HE / 8TE (7TH) für 12 Steckplätze
- 1 Tragplatte für das Spleisszubehör
- 2 Abdeckungen zum Schutz der Spleissmodule und der Pigtaills

1 FIBER-PATCH® K

19"/4U, 144 connectors max., comprising:

- 1 rack 4U with 1U tray for spare loose tubes
- 10 (12) plug-in modules 3U, 8TE (7TE)
- Cover plates 3U / 8TE (7TE) for empty slots

2 FIBER-PATCH® K multi

19"/6U, 144 connectors max., comprising:

- 1 rack 6U with 3U tray for spare loose tubes or spare cables (FTTO / FTTD)
- 10 (12) plug-in modules 3U, 8TE (7TE)
- Cover plates 3U / 8TE (7TE) for empty slots

3 Plug-in module for FIBER-PATCH® K, FIBER-PATCH® K multi or FIBER-PATCH® AP

Comprising:

- 1 frontplate 3U / 8TE (7TE) for 12 connectors
- 1 supporting plate for splicing accessories
- 2 covers for protecting the splicing module and pigtaills

Beschreibung:

- Steckplätze nummeriert
- Modulares System mit Einschüben
- Spleissebenen und Bündelader-Reserven getrennt
- 1 oder mehrere Kabeleingänge hinten
- Im Gebäudebereich auch als Verbindungs- oder Aufteilmuffen verwendbar

Description:

- Numbered connector positions
- Modular system with plug-in modules
- Splicing level separated from area for spare loose tubes
- One or more cable inlets at the rear
- Also applicable as junction or distribution boxes in buildings

Stand: / Revision:
10.09.02 / Ausgabe 001

19" Kabelendverschlüsse 4HE und 6HE aus Aluminium FIBER-PATCH®

Für bis zu 144 Steckverbinder

19" Aluminium termination boxes 4U and 6U

4.1.11

For up to 144 connectors

FIBER-PATCH® Steckverbinderarten		K 1	K multi 2	FIBER-PATCH® Model Connectors
ST, FC-PC	Stk. max./qty	120 (144)	120 (144)	ST, FC-PC
SC, E-2000, MT-RJ	Stk. max./qty	120 (144)	120 (144)	SC, E-2000, MT-RJ
SC duplex	Stk. max./qty	60	60	SC duplex
E-2000 RJ	Stk. max./qty	auf Anfrage / on request		E-2000 RJ

Spleissungen				Splices
Spleissmodule	Stk. max./qty	42	42/14TE	Splice trays
Spleissungen, max. (Durchschalteverteiler) mit 12 Spleissungen pro Spleissmodul				Splices, max. (patching distributor) with 12 splices per tray
	Stk. max./qty	504	504/14TE	

Abmessungen, Gewicht				Dimensions, weight
19"-Rack	HE/U	4	6	19"rack
Breite	mm	483	483	Width
Höhe	mm	177,8	266,7	Height
Tiefe	mm	274	360	Depth
Gewicht, ohne Einschübe	kg	3,4	4,7	Weight, without plug-in modules

Material				Material
Aluminium, farblos eloxiert				Anodized aluminum

Lieferumfang				Included
Rückseitige Kabelbefestigungsplatte				Rear cable retention plate
Kabelverarbeitungsset				Cable preparation kit

Optionen				Optional extras
Befestigungswinkel für zurückgesetzte Montage	70 mm	0	0	Brackets for recessed mounting

Einschübe 3HE 3		Plug-in modules 3U 3					
		Breite Width	Stecker Connector	Stecker Connector	Stecker Connector	Stecker Connector	Spleissmodule Splice trays
			ST	FC	E-2000	SC	
Einschub	Stk. max./qty	7TE	–	–	12	12	2
Einschub	Stk. max./qty	8TE	12	12	12	12	3

Abmessungen, Gewichte		Breite Width	Breite (mm) Width (mm)	Länge (mm) Length (mm)	Gewicht (kg) Weight (kg)	Dimensions, weight
Einschub		7TE	35,2	232	0,120	Plug-in module
Einschub		8TE	40,6	150	0,120	Plug-in module
Einschub		8TE	40,6	232	0,130	Plug-in module

Material		Material
Frontplatte Aluminium, farblos eloxiert		Anodised aluminium frontplate
Grundplatte Stahlblech, pulverbeschichtet		Steel powder coated base plate

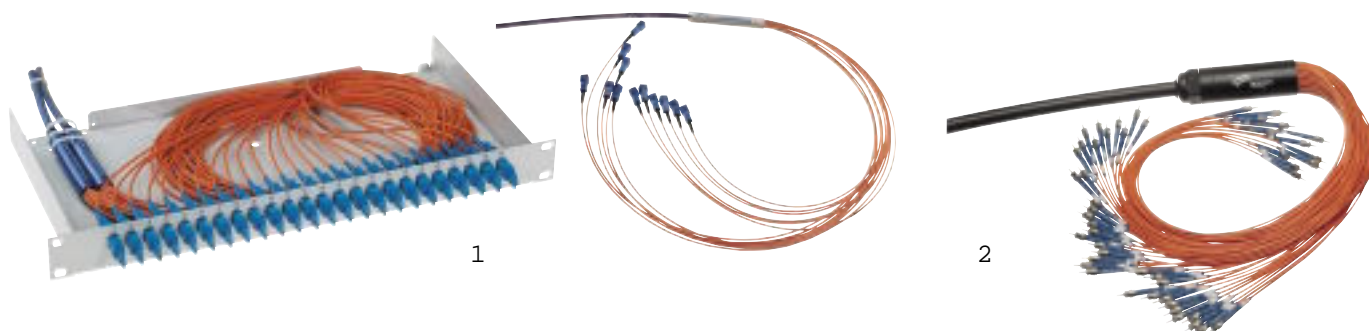
Lieferumfang		Included
Einschub (Front- und Grundplatte)		Module (ground panel and front panel)
Kupplung und Pigtaile		Adapters and pigtaile
Spleissmodule plus 1 Deckel, Spleisskämme*, Spleisssschütze*		Splice trays plus 1 cover, splice holders*, splice protectors*
*Crimp oder Schrumpf		*Crimp or heat shrinkable

- Nicht lieferbar
- Im Grundpreis enthalten
- o Lieferbar gegen Mehrpreis

- Not available
- Included in basic price
- o Available at extra cost

Änderungen vorbehalten 05/02/2
Subject to changes without notice

Stand: / Revision:
10.09.02 / Ausgabe 001



1 + 2 FIBER-QUICK® mini 12 oder mini 24; FIBER-QUICK® 12, 24 oder 48

- Geeignet für Einzug in Rohre und für Verlegung in Kanäle oder Steigzonen
- Alle beidseitig konfektionierten FIBER-QUICK®-Kabel werden mit Messprotokoll ausgeliefert
- Einseitige Konfektion für Spleissung der Gegenseite möglich (jedoch ohne Messprotokoll)
- Steckerschutzrohr an bestückten Enden montiert
- Ein Ende zusätzlich mit einer Einzughilfe versehen
- Steckverbinder multimode und singlemode erhältlich

1 + 2 FIBER-QUICK® mini 12 or mini 24 FIBER-QUICK® 12, 24 or 48

- Suitable for pulling in ducts or horizontal and vertical cable trays
- All FIBER-QUICK® cables with connectors at both ends are supplied with test certificates
- Cables available on request with connector at one end and for splicing at the other (no test certificate supplied)
- Ends with connectors fitted with protective sleeve
- Cable pulling aid at one end
- Singlemode and multimode connectors available

FIBER-QUICK® Aufbau		mini 12	mini 24	12	24	48	FIBER-QUICK® Design
Aufteilkörper, Anzahl Fasern	max.	12	24	12	24	48	Divider head for max. no. of fibers

Steckverbinder							Connectors
ST, SC, E-2000, FC-PC							ST, SC, E-2000, FC-PC
Andere Steckverbinderarten auf Anfrage							Other types of connector available on request

Abmessungen, Gewicht							Dimensions, weight
Durchmesser Aufteilkörper	mm	16,4	25	30	42	47	Diameter divider head
Länge	mm	109	132	125	135	155	Lenght
Gewicht, ohne Bestückung	kg	0,012	0,024	0,064	0,129	0,158	Weight, without components
Durchmesser über Steckerschutz m. Zughilfe	mm	32	45	45	62	62	Diameter, over connector protector and pulling aid
Kabeldurchmesser max.	mm	12	14	14	20	27	Cable diameter max.
Zugkraft max.	N	1000	1000	1000	1000	1000	Tensile strength max.

Material							Material
Aufteilkörper		2)	2)	1)	1)	1)	Divider head

Lieferumfang							Included
Verlege- bzw. anschlussfertig konfektioniert, einzugsbereit							Supplied ready for laying and connecting
Mit Messprotokoll							With test certificate

- 1) POM (Acetalharz schwarz)
2) PC-Blend (Polycarbonat blau)

- 1) POM (Acetal resin, black)
2) PC-Blend (Polycarbonate, blue)

Stand: / Revision:
10.09.02 / Ausgabe 001



1 Konsole 19"

- Für Wandmontage In Grössen von 1HE bis 5HE lieferbar
- Oberfläche pulverbeschichtet, Farbe: RAL 8019

2 Rangierplatte 19" / 1HE, mit Ausschnitt und Tablar

- Frontplatte aus Stahlblech, Farbe: Rein-Alu
- Tablar aus Stahlblech
- Ausschnitt mit Kantenschutz versehen

3 Rangierplatte 19" / 1HE, mit Ausschnitt

- Frontplatte aus Aluminium, farblos eloxiert
- Ausschnitt mit Kantenschutz versehen

4 Rangierplatte 19" / 1HE, mit Rangierbügeln

- Platte aus Aluminium, farblos eloxiert

1 19" wall-mounted console

- Available in sizes of 1U to 5U
- Powder coated, colour: RAL 8019

2 19" front panel 1U, with cut-out and tray

- Sheet steel frontplate, aluminium
- Sheet steel tray
- Cut-out protected

3 19" 1U panel, with cut-out

- Anodised aluminium face
- Cut-out protected

4 19" 1U jumper ring panel

- Anodised aluminium face

Konsole 19" 1		1HE	2HE	3HE	4HE	5HE	Konsole 19"
Höhe	(mm)	155	199,5	243,9	288,4	332,8	Height
Breite	(mm)	500	500	500	500	500	Width
Tiefe	(mm)	355	355	355	355	355	Depth



1 FIBER-PATCH® AP 12 oder 24

- Für Wandmontage, Unterflursysteme und Hohldecken
- Kabeleingänge mit Kabelverschraubungen
- Einschubmodule wie im FIBER-PATCH®-K-System (siehe Datenblatt 4.1.11, Seiten 6/7)
- Modulfrontplatten für 12 Steckverbinder
- Kann als Muffe eingesetzt werden

2 FIBER-PATCH® Universal mini

- Für Wandmontage, Unterflursysteme, Hohldecken sowie Kanalsystem VS83
- Kabeleingänge mit Kabelverschraubungen
- Verschiedene Frontplatten für max. 16 Steckeranschlüsse
- Stecker Typen ST, FC, SC oder E-2000
- Kann als Muffe eingesetzt werden
- Möglichkeit, FIBER-QUICK®-12-mini-Systeme einzubauen (siehe Datenblatt 4.1.60, Seite 8)

3 FIBER-PATCH® AP-IP 55

- Einsetzbar als Verbindungsmuffe, Aufteilmuffe oder Endmuffe mit Kabelpigtails
- Für Wandmontage im Innen- wie im Aussenbereich
- Kabeleingänge mit Kabelverschraubungen
- Abgehende Kabelpigtails mit Flex-Rohr geschützt
- Verschiedene Grössen verfügbar
- Flexible Bestückungen je nach Zahl der Steckverbindungen, Kabelpigtails und Spleissungen

4 FIBER-PATCH® WAN

- Einsetzbar als Verbindungsmuffe, Aufteilmuffe oder als Endmuffe mit Kabelpigtails
- Für Wandmontage im Innen- wie im Aussenbereich
- Kabeleingänge mit Kabelverschraubungen
- Abgehende Kabelpigtails mit Flex-Rohr geschützt
- Flexible Bestückungen, je nach Zahl der Kabeleingänge, Steckverbindungen, Kabelpigtails und Spleissungen

1 FIBER-PATCH® AP 12 or 24

- For wall mounting, false ceilings and subfloor systems with empty bases and covers
- Cable inlets with screw glands
- Plug-in modules as for FIBER-PATCH® K system (according data sheet 4.1.11, pages 6/7)
- Module frontplates for 12 connectors
- Applicable as junction box

2 FIBER-PATCH® Universal mini

- For wall mounting with empty bases and covers and duct system VS83
- Cable inlets with screw glands
- Different frontplates for up to 16 connectors
- Connector types ST, FC, SC or E-2000
- Applicable as junction box
- Provision for installing FIBER-QUICK® mini systems (according data sheet 4.1.60, page 8)

3 FIBER-PATCH® AP-IP 55

- Applicable as junction, distribution or termination box with pigtails
- For indoor or outdoor wall mounting
- Cable inlets with screw glands
- Cable outlet pigtails protected by flexible tube
- Available in different sizes
- Adaptable for different numbers of connectors, cable pigtails and splices

4 FIBER-PATCH® WAN

- Applicable as junction, distribution or termination box with pigtails
- For indoor or outdoor wall mounting
- Cable inlets with screw glands
- Cable outlet pigtails protected by flexible tube
- Adaptable for different numbers of connectors, cable pigtails and splices

Kabelendverschlüsse für Wandmontage

Für 2 bis 96 Fasern

Termination boxes for wall mounting

For 2 to 96 fibers

FIBER-PATCH®

4.2.10

FIBER-PATCH® Steckverbindertypen		AP 12 1	AP 24 1	Univ. mini 2	AP-IP 55 3	WAN 4	FIBER-PATCH® Connectors
FC-PC	Stk. max./qty	12	24	10	–	12	FC-PC
SC, E-2000, MT-RJ	Stk. max./qty	12	24	16	–	12	SC, E-2000, MT-RJ
ST duplex	Stk. max./qty	12	24	10	–	12	ST

Spleissungen							SplICES
Spleissmodule	Stk. max./qty	3	8	2	6	6	Splice trays
Spleissungen max. (Durchschalteverteiler) mit 12 Spleissungen pro Spleissmodul	Stk. max./qty	36	96	24	72	72	SplICES, max. (patching distributor) with 12 splICES per tray

Abmessungen							Dimensions, weight
Breite	mm	132	132	100	196	180	Width
Höhe	mm	300	300	179	250	300	Height
Tiefe	mm	80	120	87	98	120	Depth

Material							Material
Grundgehäuse:							Housing:
Stahlblech pulverbeschichtet, Farbe: RAL 7035	•	•	•				powder coated sheet steel, colour: RAL 7035
Kunststoffgehäuse RAL 7035, schlagfest				•			Impact proof plastic housing, colour RAL 7035
Steckerplatte: Aluminium eloxiert	•	•					Anodised aluminium connector plate

Lieferumfang							Included
Gehäuse mit Steckerplatte	•	•	•			•	Housing with connector plate
Spleisstiel und Steckerplatte	•	•	•	•		•	Rear cable connection panel
Mittelstücke und Pigtaile	•	•	•			0	Adapters and pigtails
Spleissmodule, Deckel	2	4	•	1		•	Splice tray cover
Spleisskämme	•	•	•	•		•	Splice holders
Spleisssschütze Crimp oder Schrumpf	•	•	•	•		•	Splice protectors (crimp or heat shrinkable)
Kabelverschraubungen PG 16	•	•	•	2		•	Cable glands PG 16
Kabelverarbeitungsset	•	•	–	–		–	Cable terminating kit

Optionen							Optional extras
Kabelverschraubungen, Blindstopfen und Gewinderinge PG 21 (PG 16)	0	0	0	0		0	Cable glands, bungs and threaded rings PG 21 (PG 16)
4 m Wellrohr + 1 Stk. AGRO-Clip (PG 16)	–	–	–	0		0	4 m flexible sleeve and 1 AGRO clip (PG 16)
Montageset für Verteilkanal VS 83	–	–	0	–		–	Distribution duct fitting kit VS 83

- Nicht lieferbar
- Im Grundpreis enthalten
- o Lieferbar gegen Mehrpreis

- Not available
- Included in basic price
- o Available at extra cost

Änderungen vorbehalten 05/02/2
Subject to changes without notice

Stand: / Revision:
10.09.02 / Ausgabe 001

Muffen für Glasfaserkabel

Bis 144 Fasern

Closures for fiber-optic cables

Up to 144 fibers

4.2.20



1



2



3

1 UCNP 5-10 & 7-10

- Universalmuffe, rohrförmig
- Wird als Verbindungs- oder Aufteilmuffe eingesetzt.
- Kann ohne spezielle Werkzeuge, dank dauerelastischen Dichtungen, mehrfach geöffnet und wieder geschlossen werden

2 OPTO-Gf-GM2

- Wird als Verbindungs- oder Aufteilmuffe eingesetzt
- Die Kabeleinführung erfolgt über einen speziellen Dichtkörper, der jederzeit ohne Werkzeug wieder geöffnet und verschlossen werden kann
- Die Haube schliesst mit einem Verschlussbügel die Muffe dicht ab

3 OPTO-FOSC 400 B4

- Wird als Verbindungs- oder Aufteilmuffe eingesetzt
- Vier runde Einführungen für einzelne Kabel (ø 5–19 mm) und eine ovale Einföhrung für zwei Kabel (ø 10–25 mm)
- Die Einföhrung der Kabel wird mit Schrumpfschläuchen abgedichtet
Die Haube schliesst mit einem Verschlussbügel die Muffe dicht ab

1 UCNP 5-10 & 7-10

- *Universal inline closure*
- *Applicable as joint or distribution closure*
- *Permanent elastic sealings allow the closure to be opened and reclosed as often as required without additional installation material and without special tools*

2 OPTO-Gf-GM2

- *Applicable as junction or distribution closure*
- *The cable inlets have special seals which can be opened and closed again. No tools are required*
- *The cover is held in place and sealed by a spring clip*

3 OPTO-FOSC 400 B4

- *Applicable as junction or distribution closure*
- *Four circular inlets for individual cables (ø 5–19 mm) and an oval inlet for a cable pair (ø 10–25 mm)*
- *The cable inlets are sealed by shrink sleeves. The cover is held in place and sealed by a spring clip*

Beschreibung:

- Um die Muffen vor eventuell auftretenden Zugspannungen durch das Kabel zu schützen, sind Montagekonsolen lieferbar.
- Die Muffen werden für Verbindungen und Aufteilungen von Glasfaserkabeln verwendet. Es können auch kombinierte Kabel mit Glasfasern und Kupferadern verarbeitet werden

Description:

- *Mounting consoles can be optionally supplied to protect the closures from traction forces exerted by the cables*
- *The closures are intended for the connection or distribution of fiber optic cables, but they can also be used for connecting hybrid cables (fiber optic + copper)*

Stand: / Revision:
10.09.02 / Ausgabe 001

Muffen für Glasfaserkabel

Bis 144 Fasern

Closures for fiber-optic cables

Up to 144 fibers

4.2.20

Muffentyp	UCNP 5-10 ¹	UCNP 7-10 ¹	OPTO-Gf GM2 ²	OPTO-FOSC ³ 400 B4	Joint type
Aufbau					Design
Haubenmuffe			•	•	Single endet closure
Rohrmuffe	•	•			Inline closure
Schutzklasse	IP68	IP68	IP67	IP67	Protection classe

Spleissungen					Splices	
Telecom Multi-Spleissmodul	Stk. max./qty	6	12	8	8	Splice tray
Spleissungen						Splices
mit 12 Spleissungen/Spleissmodul	Stk. max./qty	72	144	96	96	with 12 splices per tray, max.

Kabeleinführungen, max./im Lieferumfang enthalten					Cable entries, max./included
9 - 16 mm	6	6			9 to 16 mm
5 - 19 mm		8		4/0	5 to 19 mm
10 - 25 mm	4		6	1/1	10 to 25 mm
5 - 32 mm		4			5 to 32 mm

Abmessungen, Gewicht					Dimensions, weight	
Höhe	mm			500	540	Height
Länge	mm	523	523			Length
Durchmesser	mm	150	204	232,4	180	Diameter
Spannvorrichtung für Dichtkörper, Länge	mm			300		Clamp for special seal, length
Gewicht, ohne Bestückung	kg	4,6	6,2	2,6	2,15	Weight, without components

Material					Material	
Muffengehäuse		Polyethylen	Polyethylen	Polyethylen	Polyethylen	Closure housing
Verschlussbügel				GFK	GFK	Locking clip
Zulässige Aussentemperatur bei Montage	°C			-5...+50	-5...+50	Permissible ext. temperature

Lieferumfang					Included
Muffengehäuse komplett	•	•	•	•	Closure housing complete
Verschlussbügel	•	•	•	•	Locking clip
Dichtkörper mit Spannvorrichtung	•	•	•		Special seal with clamp
Hilfsmaterial für die Verarbeitung	•	•		•	Cable preparation kit
Spleissmodule	•	•	•	•	Splice trays
Spleisskassetten 36F und 72F				0	36F and 72F splice trays
Spleisskämme	•	•	•	•	Splice holders
Spleisssschutze	•	•	•	•	Splice protectors

Optionen					Optional extras
Wandmontageset und Spannband für Mast	–	–	0	0	Wall-mount. kit + pylon mounting-strap
Befestigungskonsole	0	0			Mounting bracket
Runde Kabeleinführung ø 5 - 19 mm					Round cable entry for ø 5 to 19 mm
Runde Kabeleinführung ø 5 - 32 mm				0	Round cable entry for ø 5 to 32 mm
Ovale Kabeleinführung für zwei Kabel ø 10 - 25 mm			0	0	Oval cable entry for two cables ø 10 to 25 mm
Reparaturset	–	–			Repair kit
Auf Anfrage sind verschiedene Schrumpfschläuche lieferbar					Various types of heat-shrinkable tubes available on request

- Nicht lieferbar
- Im Grundpreis enthalten
- o Lieferbar gegen Mehrpreis

- Not available
- Included in basic price
- o Available at extra cost

Änderungen vorbehalten 05/02/2
Subject to changes without notice

Stand: / Revision:
10.09.02 / Ausgabe 001

Muffenkabinen

Für Stahlseile und Erdseile mit integrierten Lichtwellenleitern

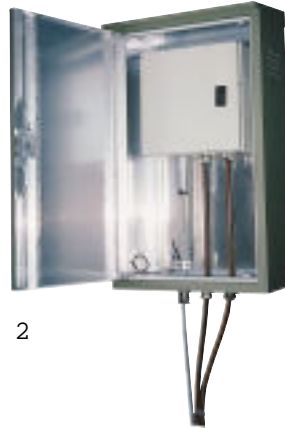
Joint boxes

For steel wire ropes and groundwires with integrated optical fibers

4.3.10



1



2

1 OM1-1HM

- Muffe mit max. 4 Seil- oder Kabeleinführungen, dimensioniert für max. 60 Spleissungen
- Kabinengehäuse aus Aluminium
- Übrige metallische Komponenten im Aussenbereich aus rostfreiem Stahl
- Innenmuffe aus verstärktem Kunststoff
- Das Kabinengehäuse ist mit drei Schrauben fixiert
- Befestigung für Gittermasten und für runde Masten verfügbar

2 MK 1-4

- Muffe mit max. 4 Seil- oder Kabeleinführungen, für max. 240 Spleissungen
- Kabinengehäuse aus Aluminium
- Beide Türen können mit Zylinderschloss oder Vorhängeschloss ausgerüstet werden

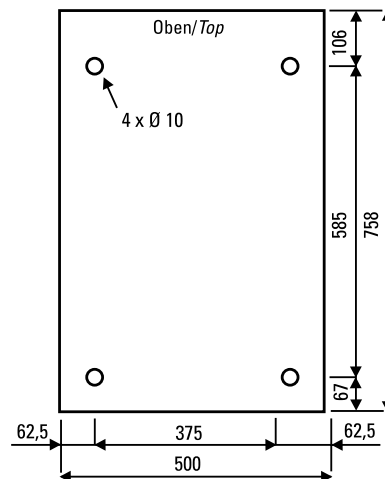
1 OM1-1HM

- Up to 4 cable or OPGW and up to 60 splices
- Powder coated aluminium housing
- Other external components of stainless steel
- Inside splice box of reinforced plastic
- Cover secured by just three screws
- Fixtures for girder and round masts available

2 MK 1-4

- Up to 4 cable or OPGW inlets and up to 240 splices
- Aluminium housing
- Provision for cylinder lock or padlock

Rückansicht Muffenkabine MK 1-4
Rear view of joint box MK 1-4



Beschreibung:

- Das äussere Kabinengehäuse schützt die eigentliche Muffe vor direkten Witterungseinflüssen und vor UV-Strahlung
- Durch die Belüftung der äusseren Kabine wird das Anstauen von Kondenswasser verhindert

Description:

- The cabinet protects the splice box from the weather and UV radiation
- The cabinet is ventilated to prevent condensation

Stand: / Revision:
10.09.02 / Ausgabe 001

Muffenkabinen

Für Stahlseile und Erdseile mit integrierten Lichtwellenleitern

Joint boxes

For steel wire ropes and groundwires with integrated optical fibers

4.3.10

Muffenkabine Typ		OM1-HM 1	MK 1-4 2	Type joint box
Aufbau				Design
Aufbau mit separatem Muffenkasten				Design with separate joint box
Schutzklasse (Muffenkasten)		IP68	IP66	Protection classe (splice box)
Spleissungen				Splices, max. number
Spleissmodule, max.	Stk. max./qty	5	20	Splice trays, max.
Spleissungen, max.				Splices, max.
mit 12 Spleissungen pro Spleissmodul	Stk. max./qty	60	240	With 12 splices per tray
Abmessungen, Gewicht				Dimensions, weight
Breite	mm	243	500	Width
Höhe	mm	545	750	Height
Tiefe	mm	111	300	Depth
Gewicht	kg	6	22	Weight
Material				Materials
Muffenkabine Aluminium, pulverbeschichtet, Farbe: RAL 7035		•		Joint box, aluminium, powder-coated colour: RAL 7035
Muffenkasten: Polypropylen verstärkt		•		Joint box, polypropylene reinforced
Einführungshülsen vernetztes Polyolefin mit Schrumpf		•		Bushes, polyolefin, heat-shrinkable and screwed
Muffenkabine Aluminium, lackiert, Farbe: RAL 7032		•		Joint box, aluminium, coated, colour: RAL 7032
Muffenkasten Stahlblech lackiert		•		Joint box, sheet steel, coated
Einführungshülsen Aluminium		•		Bushes of aluminum
Einführungen				Cable entries, max. number
Erdseile $\varnothing \leq 26$ mm unter Schrumpf		3	4	OPGW $\varnothing \leq 26$ mm below heat shrinkage
Erdseile $\varnothing \leq 15$ mm unter Schrumpf		4	4	OPGW $\varnothing \leq 15$ mm below heat shrinkage
Erdseile oder LWL-Kabel 8 - 28 mm		4	4	OPGW or fiber-optic cable 8 - 28 mm
Glasfaserkabel längswasserdicht $\varnothing \leq 30$ mm		3	4	Fiber-optic cable, longitudinally watertight $\varnothing \leq 30$ mm
Glasfaserkabel längswasserdicht $\varnothing \leq 19$ mm		4	4	Fiber-optic cable, longitudinally watertight, $\varnothing \leq 19$ mm
Weitere Varianten projektbezogen		–	ja	Further variants project-related
Lieferumfang				Included
Muffenkabine mit Muffenkasten		•	•	Joint box, with splice box
Einführungshülsen		•	•	Bushes
Verarbeitungsset für Erdseileinführung und C-Ader		•	•	Preparation kit for OPGW and C-tube entry

- Nicht lieferbar
- Im Grundpreis enthalten
- o Lieferbar gegen Mehrpreis

- Not available
- Included in basic price
- o Available at extra cost

Stand: / Revision:
10.09.02 / Ausgabe 001



1 Spleisskamm

- Für max. 12 Crimp-Spleisssschütze

2 Crimp-Spleisschutz (ANT)

- Nur für 250 µm Fasern
- Kann mit Handwerkzeug verarbeitet werden

3 Spleisskamm

- Für max. 6 Schrumpf-Spleisssschütze
- Bedingt einen Schrumpfofen (im Spleissgerät integriert oder separat)

4 Schrumpf-Spleisschutz

- Für 250 µm oder 300 µm Fasern
- Bedingt einen Schrumpfofen

1 Splice holder

- For max. 12 crimp splice protectors

2 Crimp Splice protector (ANT)

- Only for 250 µm buffered fibers
- Can be installed with a hand tool

3 Splice holder

- For max. 6 heat-shrink splice protectors
- Shrinking heater required (integrated in splicing device or separate)

4 Heat shrinkable splice protector

- For 250 µm or 300 µm buffered fibers
- Heat oven necessary

Spleissungen	Spleisskämme Splice holders		Spleisssschütze Splice protectors		Splices	
	Crimp 1	Schrumpf 3 Heat-shrinkable	Crimp 2	Schrumpf 4 Heat-shrinkable		
Abmessungen, Gewicht	Dimensions, Weight					
Länge	mm	–	38	43 oder 61	Lenght	
Breite	mm	32	33		Widht	
Tiefe	mm	31	31	1,15	Depht	
Höhe	mm	4	4	3,2	Height	
Durchmesser	mm	–	–	–	2,3	Diameter
Standard-Material	Standardmaterial					
Kunststoff, halogenfrei	x	x			Plastic, halogen-free	



Beschreibung

- Lösbare Verbindungen
- In LAN, MAN und WAN-Anwendungen ein- oder zweifaserig
- Bestehend aus zwei Steckverbindern und einer Kupplung
- Verschiedene Kupplungsarten
- Niedrige Einfügedämpfungen und hohe Rückflusdämpfungen sind die entscheidenden Parameter
- Mit einem 8° Schrägschliff (APC = Angled Physical Contact) lässt sich bei Singlemode-Steckverbindungen eine besonders hohe Rückflusdämpfung erzielen
- NEU: Auf Anfrage Steckverbinder in LOW-LOSS-Ausführung lieferbar.
- Beim Kombinieren von Produkten unterschiedlicher Hersteller können Netzwerkperformance-Probleme auftreten. Deshalb nur Produkte vom gleichen Hersteller und gleicher Qualität einsetzen. Andernfalls Nachweis via Konformitäts-Test.

Qualität:

Die Qualität der Verbindungskomponenten und deren Verarbeitung in der Konfektion sind ausschlaggebend für die Qualität jeder LWL-Verkabelung

- Die Qualitätskontrolle basiert auf unser Qualitäts-Management
- Die Firma ist nach ISO 9001 zertifiziert

Main features

- Separable connections
- For single fibres and fibre pairs in LAN, MAN and WAN applications
- Generally comprising two plugs and adaptors
- Several adapter types available
- Important parameters are low insertion loss and high return loss
- 8° APC-polishing achieves especially high return loss for singlemode only
- NEW: Connectors in LOW-LOSS quality available
- Special care should be taken when combining products from different manufacturers. Proper operation of a network is only assured with products supplied by the same manufacturer and same quality or using combinations that have been tested and approved.

Quality:

The quality of the connector and the quality of the assembling are critical for the overall quality of an optical fibre link

- Quality checks are performed according to an approved quality management system
- All operations are certified according to ISO 9001

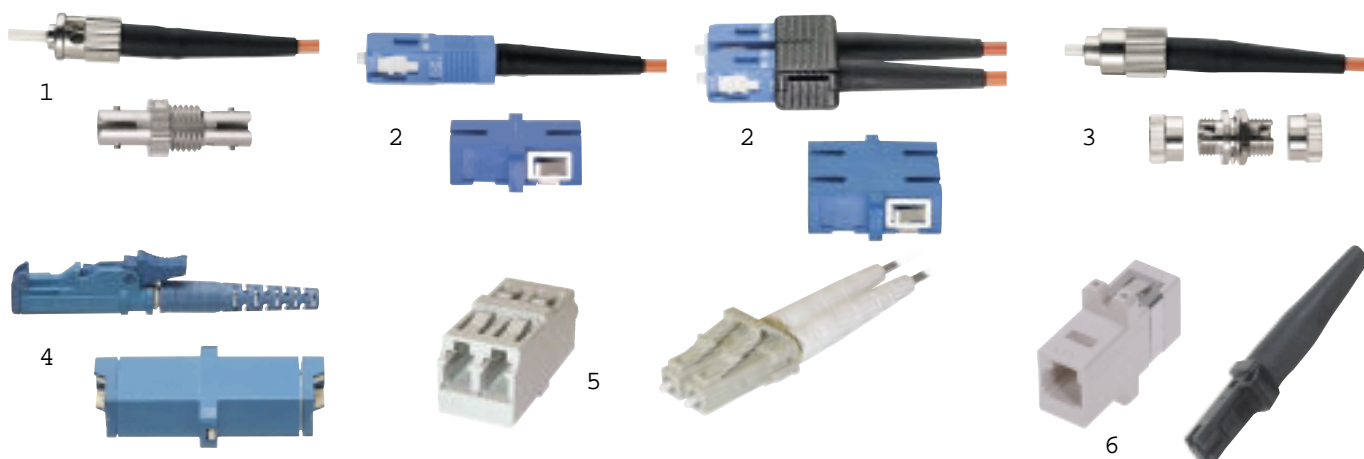
Verbindungstechnik

Für Singlemode- und Multimodefasern

Connectivity, specifications

For singlemode and multimode fibers

4.4.10



1 ST™

Verriegelungsart: Bajonett

- 1-Faser-Steckverbinder vorwiegend multimode

2 SC

Verriegelungsart : push-pull

- SC: 1-Faser-Stecker multimode oder singlemode, 0°
- SC-APC: 1-Faser-Stecker singlemode, mit 8° Schrägschliff
- SC-duplex: 2-Faser-Stecker (2x simplex mit Clip)
- Kupplung: Simplex oder duplex

3 FC

Verriegelungsart : Schraubverschluss

- FC-PC-Stecker: 1-Faser-Steckverbinder singlemode, mit physical contact
- FC-APC-Stecker: 1-Faser-Steckverbinder singlemode, mit physical contact und 8° Schrägschliff

4 E-2000™

Verriegelungsart: Raster, mechanisch und farblich kodierbar

- E-2000™ 1-Faser-Steckverbinder multimode oder singlemode 0°
- E-2000™ APC: 1-Faser-Steckverbinder singlemode mit 8° Schrägschliff
- E-2000™ duplex, (2-faserig)
- E-2000™ RJ, (2-faserig)
- Kupplungen: simplex, duplex oder RJ, mit eingebauten Schutzklappen
- Steckverbinder: Schutzdeckel mit Rückholfeder

5 LC

Verriegelungsart : Raster, Small Form Factor

- LC: 1-Faser-Steckverbinder multimode oder singlemode, 0°
- LC-APC: 1-Faser-Steckverbinder singlemode, mit 8° Schrägschliff
- LC-duplex: 2-Faser-Steckverbinder (2x simplex mit Clip)
- Kupplungen: Duplex

6 MT-RJ

Verriegelungsart: Raster

- 2-Faser-Steckverbinder, meist multimode
- Positionierung der Faserübergänge durch 2 Führungsstifte

Andere Bauformen auf Anfrage:

- SMA → ESCON
- Mini-BNC → DIN
- MIC-(FDDI)

ST™ ist ein eingetragenes Warenzeichen der Firma LUCENT Technologies

E-2000™ ist ein eingetragenes Warenzeichen der Firma Diamond SA

1 ST™

Type of coupling: Bayonet

- Single fibre connector, mainly for multi-mode use

2 SC

Type of coupling: Push-pull

- SC: Single fibre multi-mode or single-mode 0° connector
- SC-APC: Single fibre single-mode connector with 8° polishing
- SC duplex: Fibre pair connector (double simplex with clip)
- Adaptor: simplex or duplex

3 FC

Type of coupling: Screwed

- FC-PC: Single fibre single-mode connector with physical contact
- FC-APC: Single fibre single-mode connector with physical contact and 8° polishing

4 E-2000™

Type of coupling: Latch, mechanical and colour coding

- E-2000™ Single fibre multi-mode or single-mode 0° connector
- E-2000™ APC: Single fibre single-mode connector with 8° bevelled junction
- E-2000™ duplex, (fibre pair)
- E-2000™ RJ, (fibre pair)
- Adaptor: simplex, duplex or RJ, with protection flap
- Connector: with spring-loaded protection cap

5 LC

Type of coupling: Latch, small form factor

- LC: Single fibre multi-mode or single-mode 0° connector
- LC-APC: Single fibre single-mode connector with 8° polishing
- LC-duplex: Fibre pair connector (double simplex with clip)
- Adaptors: only duplex available

6 MT-RJ

Type of coupling: Latch

- 2-fiber connector, typically used as multi-mode connector
- Connector positioning by 2 guide pins

Other types on request:

- SMA → ESCON
- Mini-BNC → DIN
- MIC-(FDDI)

ST™ is a registered trade mark of LUCENT Technologies

E-2000™ is a registered trade mark of Diamond SA

Änderungen vorbehalten 05/02/2
Subject to changes without notice

Stand: / Revision:
10.09.02 / Ausgabe 001

Verbindungstechnik, Spezifikationen

Für Singlemode- und Multimodefasern

Connectivity, specifications

For singlemode and multimode fibers

4.4.10

Steckverbinder singlemode 0°	SC 1) 2	FC-PC 3	E-2000 1) 4	LC 5	Singlemode connectors 0°
Norm	IEC 60874-14	IEC 60874-7	IEC 61754-15	IEC 61754-20	Standard
Körper	Kunststoff, blau Polymer, blue	Metall Metal	Kunststoff, blau Polymer, blue	Kunststoff, blau Polymer, blue	Housing
Ferrule	Keramik Zirconia ceramic	Keramik Zirconia ceramic	Keramik 2) Zirconia ceramic 2)	Keramik Zirconia ceramic	Ferrule
Einfügedämpfung (typ.) dB 3)	0,25	0,25	0,2	0,25	3) Insertion loss dB typ.
Rückflussdämpfung dB 3) 6)	≥35	≥35	≥42	≥35	3) 6) Return loss dB
Betriebstemperatur °C 4)	-40...+85	-40...+85	-40...+85	-40...+75	4) Operating temperature °C

Kupplungen singlemode 0°	SC 1) 2	FC-PC 3	E-2000 1) 4	LC 5	Singlemode adaptors 0°
Norm	IEC 60874-14	IEC 60874-7	IEC 61754-15	IEC 61754-20	Standard
Körper	Kunststoff, blau Polymer, blue	Metall Metal	Kunststoff, blau Polymer, blue	Kunststoff, blau Polymer, blue	Housing
Hülsen-Material	Keramik Zirconia ceramic	Keramik Zirconia ceramic	Keramik Zirconia ceramic	Keramik Zirconia ceramic	Sleeve material
Ausschnitt	9,5 x 13 mm	M9 x 0,5	9,8 x 13,3 mm	9,8 x 13,3 mm 5)	cut-out

Steckverbinder singlemode 8°	SC-APC 2	FC-APC 3	E-2000 APC 1) 4	LC-APC 5	Singlemode connectors 8°
Norm	IEC 60874-14	IEC 60874-7	IEC 61754-15	IEC 61754-20	Standard
Körper	Kunststoff, grün Polymer, green	Metall Metal	Kunststoff, grün Polymer, green	Kunststoff, grün Polymer, green	Housing
Ferrule	Keramik Zirconia ceramic	Keramik Zirconia ceramic	Keramik 2) Zirconia ceramic 2)	Keramik Zirconia ceramic	Ferrule
Einfügedämpfung (typ.) dB 3)	0,25	0,25	0,2	0,25	3) Insertion loss dB typ.
Rückflussdämpfung dB 3) 6)	≥60	≥60	≥70	>60	3) 6) Return loss dB
Betriebstemperatur °C 4)	-40...+85	-40...+85	-40...+85	-40...+75	4) Operating temperature °C

Kupplungen singlemode 8°	SC-APC 2	FC-APC 3	E-2000 APC 1) 4	LC-APC 5	Singlemode adaptors 8°
Norm	IEC 60874-14	IEC 60874-7	IEC 61754-15	IEC 61754-20	Standard
Körper	Kunststoff, grün Polymer, green	Metall Metal	Kunststoff, grün Polymer, green	Kunststoff, grün Polymer, green	Housing
Hülsen-Material	Keramik Zirconia ceramic	Keramik Zirconia ceramic	Keramik Zirconia ceramic	Keramik Zirconia ceramic	Sleeve material
Ausschnitt	9,5 x 13 mm	M9 x 0,5	9,8 x 13,3 mm	9,8 x 13,3 mm 5)	cut-out

Steckverbinder multimode	ST 1	SC 1) 3	E-2000 1) 4	MT-RJ 6	LC 5	Multimode connectors
Norm	IEC 60874-10	IEC 60874-14	IEC 61754-15	IEC 61754-18	IEC 61754-20	Standard
Körper	Metall Metal	Kunststoff, beige Polymer, beige	Kunststoff, blau Polymer, blue	Kunststoff, schwarz Polymer, black	Kunststoff, beige Polymer, beige	Housing
Ferrule	Keramik Zirconia ceramic	Keramik Zirconia ceramic	Keramik 2) Zirconia ceramic 2)	Kunststoff, schwarz Zirconia ceramic 2)	Keramik Zirconia ceramic	Ferrule
Einfügedämpfung (typ.) dB 3)	0,25	0,25	0,2	0,25	0,25	3) Insertion loss dB typ.
Rückflussdämpfung dB 3) 6)	≥20	≥26	≥42	≥20	≥26	3) 6) Return loss dB
Betriebstemperatur °C 4)	-5...+75	-5...+75	-5...+75	-5...+70	-40...+75	4) Operating temperature °C

Kupplungen multimode	ST 1	SC 1) 3	E-2000 1) 4	MT-RJ, SC-style 6	LC 5	Multimode adaptors
Norm	IEC 60874-10	IEC 60874-14	IEC 61754-15	IEC 61754-18	IEC 61754-20	Standard
Körper	Metall Metal	Kunststoff, beige Polymer, beige	Kunststoff, blau Polymer, blue	Kunststoff, beige Polymer, beige	Kunststoff, beige Polymer, beige	Housing
Hülsen-Material	Phosphor-Bronze Phosphor bronze	Phosphor-Bronze Phosphor bronze	Keramik Zirconia ceramic	-	Phosphor-Bronze Phosphor bronze	Sleeve material
Ausschnitt	M9 x 0,5	9,5 x 13 mm	9,8 x 13,3 mm	9,5 x 13 mm	9,8 x 13,3 mm 5)	cut-out

- 1) auch duplex lieferbar
- 2) Keramik-Ferrule mit Präge-Einsatz
- 3) Konfektionierter Steckverbinder
- 4) Einschränkungen durch Ader- und Kabelwerte (siehe Kabel-Katalog)
- 5) LC-Mittelstücke sind immer duplex
- 6) Andere Werte auf Anfrage

- 1) also available as duplex
- 2) Zirconia ceramic two-component ferrule
- 3) assembled connector
- 4) These figures may change depending on fibre and cable data (according cable catalogue)
- 5) LC-Adaptors are always duplex
- 6) Other values on request

Stand: / Revision:
10.09.02 / Ausgabe 001

Liefersortiment singlemode

Pigtails, Patchkabel, Kupplungen

Available singlemode products

Pigtails, Patch Cords, Adaptors

4.4.30



Pigtail, singlemode			Pigtails, singlemode	
Ausführung	Steckertyp Connectortype	Länge (m) Length (m)	Knickschutz Boot	Details
Kompaktader 900 µm, grün oder gelb	SC	2,5	schwarz / black	Semi-tight bruffer 900 µm, green or yellow
Kompaktader 900 µm, grün oder gelb	FC-PC	2,5	schwarz / black	Semi-tight bruffer 900 µm, green or yellow
Kompaktader 900 µm, grün oder gelb	E-2000	2,5	schwarz / black	Semi-tight bruffer 900 µm, green or yellow
Kompaktader 900 µm, grün oder gelb	LC	2,5	schwarz / black	Semi-tight bruffer 900 µm, green or yellow
Kompaktader 900 µm, grün oder gelb	SC-APC	2,5	grün / green	Semi-tight bruffer 900 µm, green or yellow
Kompaktader 900 µm, grün oder gelb	FC-APC	2,5	grün / green	Semi-tight bruffer 900 µm, green or yellow
Kompaktader 900 µm, grün oder gelb	E-2000-APC	2,5	grün / green	Semi-tight bruffer 900 µm, green or yellow
Kompaktader 900 µm, grün oder gelb	LC-APC	2,5	grün / green	Semi-tight bruffer 900 µm, green or yellow

Patch-Kabel simplex, singlemode			Patch cable simplex, singlemode		
Kompaktader	Kabelmantel Cable sheath	Steckertyp Connectortype	Länge (m) Length (m)	Knickschutz Boot	Semi-tight buffered fiber
900 µm, grün oder gelb	orange 2,8 mm	SC / SC	1, 2, 3, 5, 10	schwarz / black	1) 900 µm, green or yellow
900 µm, grün oder gelb	orange 2,8 mm	FC-PC / FC-PC	1, 2, 3, 5, 10	schwarz / black	900 µm, green or yellow
900 µm, grün oder gelb	orange 2,8 mm	E-2000 / E-2000	1, 2, 3, 5, 10	schwarz / black	1) 900 µm, green or yellow
900 µm, grün oder gelb	orange 2,0 mm	LC / LC	1, 2, 3, 5, 10	schwarz / black	1) 900 µm, green or yellow
900 µm, grün oder gelb	orange 2,8 mm	SC-APC / SC-APC	1, 2, 3, 5, 10	grün / green	1) 900 µm, green or yellow
900 µm, grün oder gelb	orange 2,8 mm	FC-APC / FC-APC	1, 2, 3, 5, 10	grün / green	900 µm, green or yellow
900 µm, grün oder gelb	orange 2,8 mm	E-2000-APC / E-2000-APC	1, 2, 3, 5, 10	grün / green	1) 900 µm, green or yellow
900 µm, grün oder gelb	orange 2,0 mm	LC-APC / LC-APC	1, 2, 3, 5, 10	grün / green	900 µm, green or yellow

Patchkabel duplex oder mit anderen Steckverbinder-Kombinationen auf Anfrage lieferbar

Duplex patch cables with other connector combinations available on request

Stand: / Revision:
10.09.02 / Ausgabe 001

Liefersortiment 50/125 µm

Pigtails, Patchkabel, Kupplungen

Available 50/125 µm products

Pigtails, Patch Cords, Adaptors

4.4.30

Pigtail, multimode 50/125 µm				Pigtails multimode 50/125 µm
Ausführung	Steckertyp Connectortype	Länge (m) Length (m)	Knickschutz Boot	Details
Kompaktader 900 µm, orange oder grün	ST	2,5	orange / orange	Semi-tight bruffer 900 µm, orange or green
Kompaktader 900 µm, orange oder grün	SC	2,5	orange / orange	Semi-tight bruffer 900 µm, orange or green
Kompaktader 900 µm, orange oder grün	FC-PC	2,5	orange / orange	Semi-tight bruffer 900 µm, orange or green
Kompaktader 900 µm, orange oder grün	E-2000	2,5	orange / orange	Semi-tight bruffer 900 µm, orange or green
Kompaktader 900 µm, orange oder grün	LC	2,5	orange / orange	Semi-tight bruffer 900 µm, orange or green
Primär-Coating 250 µm (2 Fasern) 1)	MT-RJ	2,5	schwarz / black	1) Primary-Coating 250 µm (2 fibers)

Patch-Kabel duplex, multimode, 50/125 µm				Patch-cord duplex, multimode 50/125 µm	
Kompaktader	Kabelmantel Cable sheath	Steckertyp Connectortype	Länge (m) Length (m)	Knickschutz Boot	Semi-tight bruffer fiber
900 µm, orange oder grün	orange 2 x 2,8 mm	ST / ST	1, 2, 3, 5, 10	orange und rot / orange and red	900 µm, orange or green
900 µm, orange oder grün	orange 2 x 2,8 mm	SC / SC	1, 2, 3, 5, 10	orange und rot / orange and red	900 µm, orange or green
900 µm, orange oder grün	orange 2 x 2,8 mm	FC-PC / FC-PC	1, 2, 3, 5, 10	orange und rot / orange and red	900 µm, orange or green
900 µm, orange oder grün	orange 2 x 2,8 mm	E-2000 RJ/E-2000 RJ	1, 2, 3, 5, 10	orange und rot / orange and red	900 µm, orange or green
900 µm, orange oder grün	orange 2 x 2,8 mm	LC / LC	1, 2, 3, 5, 10	orange und rot / orange and red	900 µm, orange or green
900 µm, orange oder grün 1)	orange 2 x 2,0 mm	MT-RJ / MT-RJ	1, 2, 3, 5, 10	orange und rot / orange and red	1) 900 µm, orange or green

Liefersortiment 62,5/125 µm

Pigtails, Patchkabel, Kupplungen

Available 62,5/125 µm products

Pigtails, Patch Cards, Adaptors

Pigtails, multimode 62,5/125 µm				Pigtails multimode 62,5/125 µm
Ausführung	Steckertyp Connectortype	Länge (m) Length (m)	Knickschutz Boot	Details
Kompaktader 900 µm, blau	ST	2,5	blau / blue	Semi-tight bruffer 900 µm, blue
Kompaktader 900 µm, blau	SC	2,5	blau / blue	Semi-tight bruffer 900 µm, blue
Kompaktader 900 µm, blau	FC-PC	2,5	blau / blue	Semi-tight bruffer 900 µm, blue
Kompaktader 900 µm, blau	E-2000	2,5	blau / blue	Semi-tight bruffer 900 µm, blue
Kompaktader 900 µm, blau	LC	2,5	blau / blue	Semi-tight bruffer 900 µm, blue
Primär-Coating 250 µm (2 Fasern) 1)	MT-RJ	2,5	schwarz / black	1) Primär-Coating 250 µm (2 fibers)

Patch-Kabel duplex, multimode 62,5/125 µm				Patch-cord duplex, multimode 62,5/125 µm	
Kompaktader	Kabelmantel Cable sheath	Steckertyp Connectortype	Länge (m) Length (m)	Knickschutz Boot	Semi-tight bruffer fiber
900 µm, blau	orange 2 x 2,8 mm	ST / ST	1, 2, 3, 5, 10	blau und rot / blue and red	900 µm, blue
900 µm, blau	orange 2 x 2,8 mm	SC / SC	1, 2, 3, 5, 10	blau und rot / blue and red	900 µm, blue
900 µm, blau	orange 2 x 2,8 mm	FC-PC / FC-PC	1, 2, 3, 5, 10	blau und rot / blue and red	900 µm, blue
900 µm, blau	orange 2 x 2,8 mm	E-2000 RJ/E-2000 RJ	1, 2, 3, 5, 10	blau und rot / blue and red	900 µm, blue
900 µm, blau	orange 2 x 2,8 mm	LC / LC	1, 2, 3, 5, 10	blau und rot / blue and red	900 µm, blue
900 µm, blau 1)	orange 2 x 2,0 mm	MT-RJ / MT-RJ	1, 2, 3, 5, 10	blau und rot / blue and red	1) 900 µm, blue

Patchkabel simplex oder mit anderen Steckverbinder-Kombinationen auf Anfrage lieferbar

Duplex patch cables with other connector combinations available on request

1) Simplex nicht erhältlich

1) Simplex not available

Änderungen vorbehalten 05/02/22
Subject to changes without notice